ANNUAL REPORT

NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION

1987 - 1988

25-1618 (B/88)

SEVENTH ANNUAL REPORT

OF THE

NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION

1987/88

DEPARTMENT OF THE SOLICITOR GENERAL
OFFICE OF THE MINISTER

MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
CABINET DU MINISTRE

1988 09 21

The Honourable Gilbert Finn
Lieutenant-Governor for the Province
of New Brunswick
Fredericton, New Brunswick

May It Please Your Honour:

The Annual Report of the New Brunswick Police Commission for the period April 1, 1987 to March 31, 1988 is respectfully submitted.

CONRAD LANDRY
SOLICITOR GENERAL

CENTENNIAL BUILDING P.O. BOX 6000, FREDERICTON, N.B. (506) 453-7414 ÉDIFICE DU CENTENAIRE C.P. 6000, FREDERICTON, N.-B.

NEW BRUNSWICK
POLICE COMMISSION
98 PROSPECT STREET, WEST
FREDERICTON, N.B.
E3B 2T8

TELEPHONE: (506) 453-2069
453-2632

LA COMMISSION DE POLICE DU
NOUVEAU-BRUNSWICK
98 OUEST, RUE PROSPECT
FREDERICTON, N.-B.
E3B 2T8

TÉLÉPHONE: (506) 453-2069
453-2632

Honourable J. Conrad Landry
Solicitor General
Province of New Brunswick
Fredericton, N.B.

Dear Sir:

I have the honour to submit to you the Annual Report of the New Brunswick Police Commission for the period of April 1, 1987 to March 31, 1988.

Yours truly,

R. G. RILEY
Chairman

TABLE OF CONTENTS

Page

The Year in Review 1

Commission Organization 2

Financial Statement 2

Organization Chart 3

Training and Education 4

Crime Prevention 5

Audit and Inspection Services

Managerial Reviews 5

Operational Audits 5

Research and Technical Services

Police Operational Reporting System 6

Police Manuals and Bulletins 6

Citizens' Complaints 7

Discipline Violations 8

General Statistics - New Brunswick Police Forces 9

THE YEAR IN REVIEW

In December, 1987 the New Brunswick Police Commission completed its tenth year. The mandate of the Commission, as provided by Section 20 of the Police Act, is to promote the prevention of crime, the efficiency of police services and the development of effective policing within the Province. Major activities carried out during the year are covered in the body of this report.

A high standard of training for municipal police officers continued to be a priority of the Commission. During the course of audits and inspections, the Commission has identified a need for more management training in municipal police forces. This includes training for the Chief of Police as well as the second in command and N.C.O. supervisors.

The Atlantic Police Academy has recommended a management training program that is the best training of this type they are able to identify and the only one available in both French and English. A proposal is presently before the Municipal Police Assistance Fund that would enable the Academy to commence this training during the 1988-89 fiscal year.

The Commission's audit program remains the most effective means of assessing the adequacy of policing. These audits are well received by Chiefs of Police and Councils who have responded positively to the audit recommendations. This has resulted in the continued upgrading of facilities and equipment. One common complaint throughout the Province has been the poor quality of police communications systems. The problem is currently being addressed through a joint application from the Commission and Policing Services to the Municipal Police Assistance Fund for a consultant to conduct a study and recommend means of improvement. A contract for this study has been awarded and the results should be available within the next few months.

Requests for studies continue as municipalities grapple with the problems of increased demands for policing services while holding the line on expenditures. A request for a study into the possibility of regional policing for the Miramichi area is currently before the Commission. Some preliminary work has been started with the on-site portion of the study expected to begin shortly.

The matter of compliance with certain policy directives of the Commission such as high speed pursuit and the use of firearms being voluntary by municipal police forces will be addressed through consultation with the Solicitor General at the earliest opportunity. A proposal has been prepared for the approval of the Minister for a regulation under the Police Act that would require every Chief of Police to issue policy directives that meet a standard to be set through consultation with the N.B. Chiefs of Police Association and the Commission.

During the past year, a study was conducted into the quality of identification services available to municipal police forces. While the results of the study indicate that most police forces are generally satisfied with the service itself, there are still problems with the provision of this service through the municipal classification system. This may only be addressed by the Minister as a matter of Departmental policy and it is a subject to be brought to his attention upon completion of the organization of the newly formed Department of the Solicitor General.

The Commission continued to provide assistance to municipalities in the selection of Deputy Chiefs and Chiefs of Police. In the past year, such assistance has been provided to Edmundston, Nackawic, Sackville and Sussex and the Commission Chairman is currently a member of the selection board to choose a Chief of Police for the City of Bathurst. In response to these requests, Commission staff reviewed and evaluated applications to ensure the applicants met the minimum qualifications as set out in the Qualifications Order - Police Act. An interview questionnaire was also developed by the Commission for use by the interview boards. A Commission representative was made available if requested by Council. In addition to assisting in the selection process for these appointments, a member of the Commission staff sat on several appointment boards for the N.B. Highway Patrol. We have also provided assistance for promotion to the N.C.O. ranks for Edmundston and the N.B. Highway Patrol.

During the course of the past year, Commission staff participated on a committee to revise the Provincial Liquor Control Act in order to promote more efficient direction regarding the disposition of items seized under this Act. This Committee is still ongoing and proposed amendments to this Act have recently been drafted as a consequence of committee recommendations.

COMMISSION ORGANIZATION

On March 31, 1988, the New Brunswick Police Commission was structured as set out in the attached Organization Chart.

Mr. Ronald G. Riley was appointed Chairman of the Commission on October 5, 1987, succeeding Mr. W. J. Hunter who retired on July 31, 1987.

Mr. Henry E. LeBlanc joined the Commission staff as Executive Director on January 4, 1988.

The position of a bilingual Police Commission Officer remained vacant.

It was with much regret that the Commission learned of the departure of Mr. Carman Kilburn to join the staff of the Department of the Solicitor General effective April 1st, 1988. Mr. Kilburn was the first member appointed to the Commission in December, 1977 and was re-appointed to a five-year term in December, 1987. He organized and directed the growth of the Commission and it was primarily through his efforts that the Commission today is respected as an important contributor to the provision of policing services in the Province of New Brunswick. He will be missed.

Recommendations have been made to the Solicitor General for:

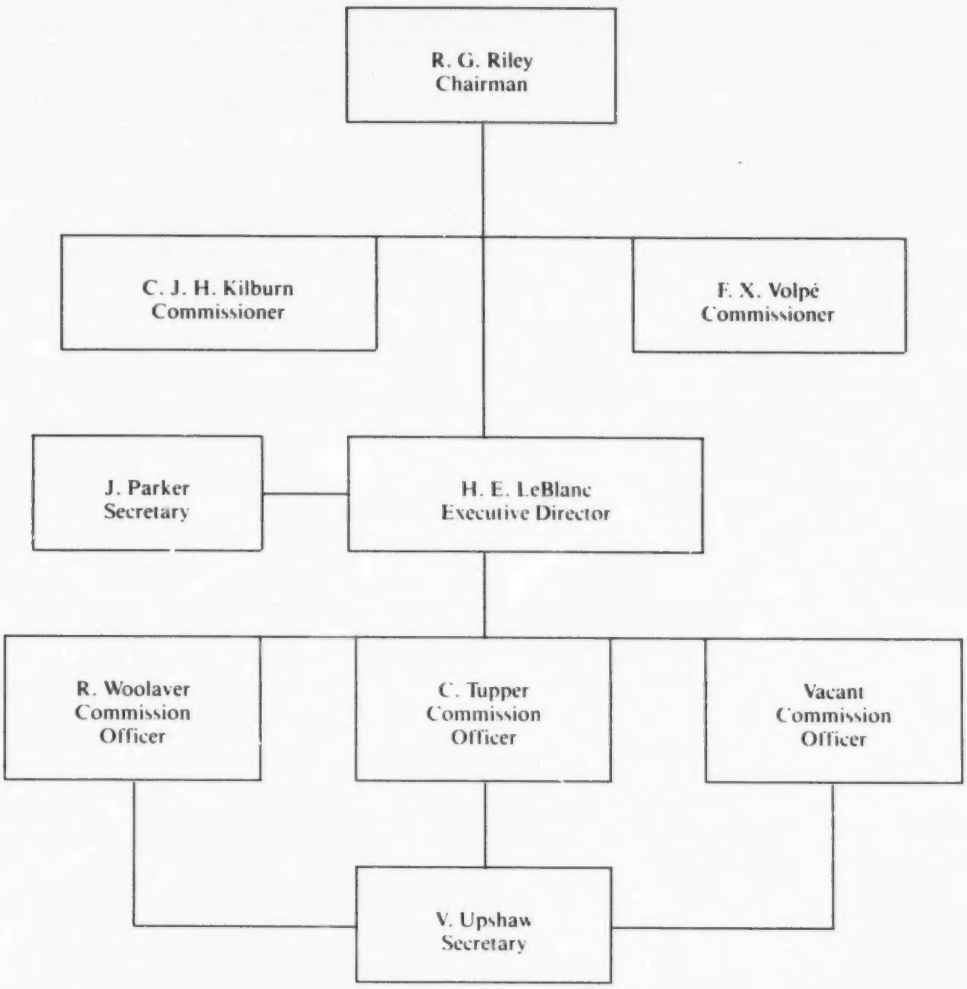
- the appointment of a part-time Vice-Chairman who has the knowledge and ability necessary to conduct a hearing or inquiry in the French language;
- the appointment of such further part-time Commissioners as the Lieutenant-Governor in Council sees fit to appoint;
- the filling of the vacant bilingual investigator's position.

These recommended changes will enable the Commission to reduce its costs of operation and still meet its mandate under the Police Act.

New Brunswick Police Commission Financial Statement

	Expenditures			
	84/85	**85/86**	**86/87**	**87/88**
Personnel Services (Salaries and Benefits)	$267,963	$277,046	$283,485	$304,135
Other Services (Office Expenses, Advertising, Travel)	59,498	65,210	55,935	55,376
Materials and Supplies (Gas, Oil, Office Supplies)	24,502	4,116	6,530	9,239
Property and Equipment (Office Equipment)	2,691	5,491	12,239	1,174
	$354,654	$351,863	$358,189	$369,924

NEW BRUNSWICK POLICE COMMISSION
ORGANIZATION CHART



POLICE TRAINING AND EDUCATION

The Police Commission continued to prescribe training programs for police personnel from recruit level courses through all levels of in-service and specialized courses. Particular emphasis is placed on training and education relating to management, police administration and supervision.

Commission members continue to be involved in training policy matters by serving on the Atlantic Police Academy Advisory Council and providing advice to the Canadian Police College Advisory Committee. A Commissioner also attends the Police Educators' Conference.

During the year under review, Commissioners lectured on police management, police use of firearms and commenced a series of regional workshops on the Police Act and Discipline Regulations as an assistance to the Director of Policing Services.

In 1987, 260 municipal and regional police personnel from the Province of New Brunswick attended training courses at the Atlantic Police Academy while 86 attended courses at the Canadian Police College.

During this same period, the R.C.M.P. in New Brunswick accommodated a total of 64 municipal/N.B. Highway Patrol members on courses covering such areas as breathalyzer, cross-cultural education, ground search and rescue, Canadian Police Information Centre terminal operators, Operational Statistics Reporting, Police Information Retrieval System Managers and Police Information Retrieval System data input.

The new Police Technology (Cadet) program at the Atlantic Police Academy provides 25 weeks of classroom training in Charlottetown, P.E.I. with a 15 week field training program at various police forces throughout the Atlantic Provinces, beginning after the completion of 17 weeks at the Academy.

Before applying to the Atlantic Police Academy, or during the training period at the Atlantic Police Academy, all recruits must;

i) have a valid first-aid certificate (standard Saint John Ambulance or Red Cross);

ii) have a C.P.R. Heart Saver certificate;

iii) be able to type at a speed of not less that 25 wpm for a minimum of three minutes with not more than three errors;

iv) have successfully completed the Red Cross Survival Swimming Course plus rescue skills;

v) have a valid operator's license or chauffeur's license.

CRIME PREVENTION

During the past year, the Commission continued to provide valuable information and advice to Crime Prevention organizations and practitioners throughout the Province. Acting as a liaison and resource agency to various organizations and police forces, as well as responding to public needs, the Commission was instrumental in the provision of promotional material, brochures and pamphlets relative to Crime Prevention activities and programs.

As a result of discussions and recommendations advanced at a Provincial Crime Prevention Workshop held in Fredericton on November 7 and 8, 1986, the New Brunswick Police Commission and the Ministry of the Solicitor General jointly sponsored the hiring of a Crime Prevention Development Officer to conduct a needs assessment study and to develop a Provincial Crime Prevention strategy for all regions of the Province.

The study recommended the following:

1. the New Brunswick Police Commission should take a leading role in the development and implementation of a Provincial Crime Prevention strategy;

2. creation of local/regional Crime Prevention committees throughout the Province;

3. creation of a New Brunswick Crime Prevention board or council;

4. implementation of a training program for Crime Prevention officers and practitioners, with particular emphasis on funding, promotion, public relations and human resources.

The Commission proposes to coordinate the implementation of these recommendations during the upcoming year as well as the promotion and coordination of a second Provincial Crime Prevention workshop intended for the benefit of all Crime Prevention organizations and practitioners within the Province.

Recognizing that public involvement is essential to the development and delivery of community-based crime prevention programs, the Commission continues to encourage and support the important contribution made by voluntary organizations throughout the Province. It is encouraging to witness the outcome of new initiatives such as the "Fredericton Store Front Operation" and the "Try Hugs Not Drugs" campaign. These operations have had a dramatic impact and success in curbing the frequency of crimes in communities.

AUDIT AND INSPECTION SERVICES

Managerial Reviews

In April, 1987 a managerial review was carried out by Commission staff of the Blacks Harbour Police Force. As a result of this audit, several recommendations were made to promote efficiency and effectiveness within that Force.

Operational Audits

Commencing in February, 1988 the Commission reinstated the operational audit inspection format for municipal police forces. During February and March, audits were carried at Sackville, Shediac and Sussex. Our schedule calls for operational audits to continue on the basis of at least one a month.

RESEARCH AND TECHNICAL SERVICES

Police Operational Reporting System

A committee comprised of personnel from the Ministry of the Solicitor General for Canada, the Provincial Department of Justice and Solicitor General and the New Brunswick municipal police forces, chaired by the Police Commission Chairman, has brought the proposal for a standardized Police Operational Reporting System (PORS) to completion. The negotiations for a contract with the software supplier are expected to be finalized before May, 1988. Signature of the contract will permit the pilot project in the Fredericton Police Department to begin within 30 days.

This system will enable all municipal police forces in New Brunswick to have a fully computerized system for the cost of the hardware alone, which for the smaller forces is now approximately $10,000. The system software, available in both French and English, will be owned by the Province and sub-contracted to the municipal police forces at no cost to them.

This is the end of a five-year project by the PORS Committee that will make New Brunswick the first province to effectively standardize their police operational and reporting systems. We are the envy of the other provinces, several of whom have attempted to achieve this goal and failed.

Policy Manuals and Bulletins

Police Commission Operational and Administrative Manuals are being updated on an ongoing basis as time permits. They haven proven very beneficial to the police officers in this Province. Numerous bulletins dealing with a wide variety of topics have been incorporated in the manuals, originating not only from the Commission but from the R.C.M.P., the Registrar of Motor Vehicles, the Department of Justice, Legal Services and Policing Services and the Solicitor General of Canada Consultation Centre.

Chapter 64 dealing with the Young Offenders Act was included in the Operational Manual and a special bulletin dealing with procedures under the new Code of Discipline has been incorporated in the Administrative Manual. The Young Offenders Act chapter has been replaced by a new version with appendices. In addition, Operational Manual chapters dealing with polygraph, anonymous telephone calls, child abuse and care and handling of exhibits have been amended. Police Commission Directive #2 dealing with discharging of firearms by a police officer has also been amended. We focus on providing the most current and best possible advice impacting on operational and administrative requirements of the police departments under our jurisdiction.

CITIZENS' COMPLAINTS

The following table gives details of the numbers and type of complaints received in 1984, 1985, 1986 and 1987/88 and their disposition. The nine (9) complaints reported to the Commission by police forces in 1987/88 are included.

	Municipal Police	N.B.H.P.	R.C.M.P.	Total
1984	48	3	3	54
1985	39	11	7	57
1986	51	3	7	61
1987/88	39	2	8	49

Type of Complaint

	1984	1985	1986	1987/88
Excessive Force	13	17	13	9
Neglect of Duty	7	3	20	12
Attitude and Conduct	7	28	8	16
Firearms Misuse	3	1	2	
Harassment	9	8	11	6
Other	15		9	4

Complaints Disposed of as Follows:

	1984	1985	1986	1987/88
Substantiated (Evidence supports allegations)	20	15	17	7
Unsubstantiated (Evidence to prove/disprove cannot be produced)	13	20	1617	
Unfounded (Proven not to have occurred)	17	19	27	16
Still Under Investigation (Pending)	4	3	1	9

Commission staff members conducted several internal investigations involving Chiefs of Police and other members of municipal police departments during the past year. These investigations were undertaken at the request of the Department of Justice or municipal councils. Our involvement in these matters was very time consuming and demanding.

RECORD OF DISCIPLINE VIOLATIONS 1987/88

The Discipline Regulation - Police Act came into effect on October 1, 1986. We are attaching the statistical data for the first full year of investigations and proceedings under this Regulation.

Total	Municipal Police	N.B.H.P.
54	3	57

Fifty-seven (57) investigations were conducted under the Discipline Regulation. Twenty-two (22) investigations resulted in no further action and twenty-one (21) investigations were concluded by counselling of the member without proceeding to a hearing. Two (2) disciplinary matters have not been finalized. Twelve (12) investigations resulted in major service violation charges being laid under the Code of Discipline. There were ten (10) convictions and one (1) dismissal with penalties ranging from one (1) written warning, seven (7) suspensions without pay, one (1) reduction in rank and in one (1) case, the member was dismissed from the force. The dismissal has been appealed to the Police Discipline Appeal Board. One (1) of the charges was withdrawn.

As of January 1, 1988, a new appeal procedure came into effect with the Commission Executive Director being responsible as secretary to the new Police Discipline Appeal Board. Prior to January 1, 1988, discipline appeals under the Code of Discipline were the responsibility of the Commission.

GENERAL STATISTICS - N.B. POLICE FORCES

Municipality	Pop. 1986 Census	Criminal Cases (2) 1985	1986	1987	Crime Rate (3) 1987	Police Strength (4)	Police/ Pop. Ratio (5)	Case Load Per Man (6)
Bathurst	14 556	--	1 340	1 371	95	28	1-520	49
Blacks Harbour	1 217	80	36	28	23	4	1-304	7
Blackville	898	44	--	34	38	3	1-299	11
***B.N.P.P. (1981 Census)	7 922	357	378	203	26	14	1-660	15
**Buctouche	2 407	188	154	119	45	3	1-802	40
**Campbellton	8 989	1 613	1 513	1 361	154	17	1-529	80
**Cap Pelé	2 243	135	133	127	58	3	1-747	42
Caraquet	4 454	412	371	265	60	8	1-636	33
Chatham	6 122	1 237	1 005	505	83	11	1-471	46
Dalhousie	5 324	659	615	388	73	11	1-532	35
Dieppe	9 030	863	1 062	820	91	16	1-645	51
Edmundston	11 395	1 058	1 023	823	74	22	1-495	37
Fredericton	43 896	3 925	6 033	5 497	125	86	1-516	64
Grand Bay	3 300	132	119	61	18	4	1-825	15
Grand Falls	6 159	557	586	443	73	13	1-474	34
**Hampton	3 385	193	271	198	58	3	1-1128	66
Hartland	913	64	57	52	57	3	1-304	17
**McAdam	1 644	167	168	126	78	3	1-548	42
**Minto	3 172	258	311	229	74	5	1-634	46
Moncton	54 930	6 544	8 855	8 409	152	119	1-461	71
Nackawic	1 280	139	120	102	79	4	1-320	25
**Neguac	1 741	141	138	113	66	4	1-435	28
Newcastle	5 752	851	640	N/A	N/A	14	1-411	N/A
**Oromocto	9 296	984	1 027	1 059	114	13	1-715	81
**Richibucto	1 601	295	216	209	130	3	1-533	70
**Riverview	15 539	886	1 156	928	60	15	1-1035	62
***Rothesay R. (1981)	17 301	--	423	232	13	18	1-961	13
Sackville	5 416	377	432	413	76	11	1-492	37
Saint John	75 715	7 767	N/A	6 235	82	190	1-394	33
Shediac	4 324	248	358	268	62	10	1-432	27
Shippagan	2 781	359	308	260	93	6	1-463	43
**St. Andrews	1 586	162	139	160	100	3	1-529	53
St. Basile	3 285	195	272	175	53	5	1-821	35
St. George	1 291	93	53	68	52	3	1-323	23
**St. Quentin	2 250	123	104	125	54	3	1-750	42
St. Stephen	4 979	825	386	500	100	11	1-453	45
Sussex	4 071	534	576	370	90	13	1-339	28
Tracadie/Sheila	3 682	1 436	558	468	126	7	1-460	67
Woodstock	4 513	548	538	310	69	11	1-410	28

Legend:
- ** - R.C.M.P. Municipal
- *** - Regional
- (1) - 1986 Census
- (2) - Criminal Code except traffic-related offences
- (3) - Criminal Code offences per 1000 population
- (4) - Regular sworn members as of Dec. 31, 1987
- (5) - Population divided by police strength
- (6) - Column (3) divided by Column (4)

RAPPORT ANNUEL

LA COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

1987 - 1988

25-1616 (B/88)

SEPTIÈME RAPPORT ANNUEL

DE LA

COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

1987-1988

DEPARTMENT OF THE SOLICITOR GENERAL
OFFICE OF THE MINISTER

MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
CABINET DU MINISTRE

1988 09 21

L'Honorable Gilbert Finn
Lieutenant-gouverneur de la province
du Nouveau-Brunswick
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Plaise à votre Honneur,

J'ai le plaisir de vous remettre le rapport annuel de la Commission de police du Nouveau-Brunswick pour la période allant du 1er avril 1987 au 31 mars 1988.

Le Solliciteur général,

CONRAD LANDRY

CENTENNIAL BUILDING P.O. BOX 6000, FREDERICTON, N.B. (506) 453-7414 ÉDIFICE DU CENTENAIRE C.P. 6000, FREDERICTON, N.-B.

NEW BRUNSWICK
POLICE COMMISSION
98 PROSPECT STREET, WEST
FREDERICTON, N.B.
E3B 2T8

TELEPHONE: (506) 453-2069
453-2632

LA COMMISSION DE POLICE DU
NOUVEAU-BRUNSWICK
98 OUEST, RUE PROSPECT
FREDERICTON, N.-B.
E3B 2T8

TÉLÉPHONE: (506) 453-2069
453-2632

L'honorable J. Conrad Landry
Solliciteur général
Province du Nouveau-Brunswick
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous présenter le Rapport annuel de la Commission de police du Nouveau-Brunswick pour la période allant du 1er avril 1987 au 31 mars 1988.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments respectueux.

Le président,

R. G. Riley

TABLE DES MATIÈRES

Page

Bilan des activités de l'année 1

Structure de la Commission 3

États financiers 3

Organigramme 4

Formation et éducation 5

Prévention de la criminalité 6

Vérification et inspection

Études des méthodes de gestion 6

Vérifications de nature opérationnelle 6

Services techniques et de recherche

Systèmes de rapports sur les opérations policières 7

Manuels et bulletin des opérations 7

Plaintes des citoyens 8

Violations au code de discipline 9

Statistiques générales - Corps policiers du Nouveau-Brunswick 10

BILAN DES ACTIVITÉS DE L'ANNÉE

La Commission de police du Nouveau-Brunswick a terminé sa dixième année d'existence en décembre 1987. Aux termes de la Loi sur la police, la Commission a pour mandat de promouvoir la prévention de la criminalité, l'efficacité des services de police et l'élaboration de méthodes valables pour le maintien de l'ordre dans la province. Le présent rapport fait état des activités importantes qui ont été entreprises cette année.

Une formation poussée des agents de police municipaux demeurait l'une des priorités de la Commission. Ainsi, au cours des vérifications et des inspections qu'elle a effectuées, celle-ci a décelé le besoin d'une formation accrue en gestion au sein des corps de police municipaux. Cela comprend la formation du chef de police aussi bien que du sous-chef et des sous-officiers surveillants.

L'Académie de police de l'Atlantique a par ailleurs recommandé un programme de formation en gestion, lequel constitue la meilleure formation du genre qu'elle ait pu trouver et la seule qui se donne et en anglais et en français. Le Fonds d'aide aux services de police municipaux étudie actuellement une proposition qui permettrait à l'Académie de commencer la formation susmentionnée au cours de l'exercice 1988-1989.

Le programme de vérification de la Commission demeure encore le meilleur moyen d'évaluer l'efficacité des services de police. Ces vérifications sont bien vues des chefs de police et des conseils municipaux, lesquels ont bien répondu aux recommandations formulées. Cela s'est traduit par une amélioration des installations et du matériel. Un problème commun a cependant fait surface partout dans la province, à savoir la piètre qualité des systèmes de communication de la police. Dans un effort pour régler cette question, la Commission et la Direction des services de maintien de l'ordre ont demandé conjointement au Fonds d'aide aux services de police municipaux qu'un expert-conseil soit embauché pour mener une étude à ce sujet et recommander des moyens d'améliorer les systèmes en question. Le contrat de l'étude a déjà été octroyé et les résultats devraient être publiés d'ici quelques mois.

On continue à demander des études pendant que diverses municipalités s'évertuent à trouver des façons de répondre à une demande de services de maintien de l'ordre accrue malgré les restrictions budgétaires. La Commission étudie actuellement la possibilité d'établir un service de police régional pour la région de la Miramichi. Certains travaux préliminaires ont été commencés et la partie de l'étude qui doit se faire sur le terrain devrait débuter sous peu.

La question de la conformité avec certaines directives de la Commission, telles les poursuites à grande vitesse et l'utilisation d'armes à feu, domaines dont le signalement se fait sur une base volontaire par les corps policiers municipaux, sera examinée en consultation avec le Solliciteur général dès que l'occasion s'en présentera. Une proposition a été formulée aux fins d'approbation par le ministre concernant l'adoption d'un règlement en application de la Loi sur la police, lequel obligerait chaque chef de police à émettre des directives qui soient conformes à une norme qui serait établie en consultation avec l'Association des chefs de police du Nouveau-Brunswick et la Commission.

Au cours de l'année, on a par ailleurs procédé à une étude de la qualité du service d'identité auquel les corps de police municipaux ont accès. Bien que les résultats de l'étude révèlent que la plupart des services de police sont généralement satisfaits du service lui-même, la prestation du service au moyen du système de classification municipal cause encore des problèmes. Cette question ne peut cependant être réglée que par le ministre car il s'agit d'une directive ministérielle, qui devra être portée à son attention dès que l'organisation du nouveau ministère du Solliciteur général sera terminée.

La Commission a continué à venir en aide aux municipalités dans le choix des sous-chefs et des chefs de police. Au cours de l'année, les municipalités d'Edmundston, Nackawic, Sackville et Sussex ont fait appel à cette aide et le président de la Commission fait actuellement partie d'un jury de sélection pour l'embauche d'un chef de police à Bathurst. En réponse à ces requêtes, le personnel de la Commission a examiné et évalué toutes les demandes afin de s'assurer que les personnes concernées possèdent les qualités minimums énoncées dans l'Arrêté concernant les conditions requises - Loi sur la police. La Commission a également élaboré un questionnaire que peuvent utiliser les jurys de sélection au moment de l'entrevue et lorsqu'un conseil municipal en a fait la demande, la Commission a délégué un représentant. En plus de l'aide assurée durant le processus de sélection pour ces nominations, un membre du personnel de la Commission a par ailleurs siégé à plusieurs commissions de nomination

pour le compte de la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick. Nous avons en outre aidé le service de police d'Edmundston et la Patrouille routière pour la promotion de certains de leurs membres au rang de sous-officier.

Au cours de l'année, le personnel de la Commission a aussi siégé à un comité chargé de revoir la Loi sur la réglementation des alcools du Nouveau-Brunswick de manière à favoriser une meilleure orientation quant à la disposition des articles confisqués en vertu de cette loi. Le comité poursuit toujours ses travaux et des projets de modifications à la loi viennent récemment d'être rédigés à la suite des recommandations du comité.

STRUCTURE DE LA COMMISSION

L'organigramme ci-joint illustre la structure de la Commission de police du Nouveau-Brunswick au 31 mars 1988.

M. Ronald Riley est entré au service de la Commission le 5 octobre 1987 à titre de président, remplaçant M. W. J. Hunter, qui prenait sa retraite le 31 juillet précédent.

M. Henry LeBlanc est pour sa part devenu directeur exécutif de la Commission le 4 janvier 1988.

Quant au poste d'agent bilingue, il demeure vacant.

C'est avec beaucoup de regret que la Commission a appris le départ de M. Carman Kilburn, qui a joint le personnel du ministère du Solliciteur général le 1er avril 1988. M. Kilburn était le premier membre à avoir été nommé à la Commission, en décembre 1977, et on lui avait confié un autre mandat de cinq ans en décembre 1987. Il a organisé la Commission et orienté sa croissance, et c'est en grande partie grâce à ses efforts que la Commission est aujourd'hui respectée et vue comme un important collaborateur en ce qui a trait à la prestation de services de maintien de l'ordre au Nouveau-Brunswick. Il nous manquera beaucoup.

Des recommandations ont été présentées au Solliciteur général pour :

— la nomination d'un vice-président à temps partiel qui ait les connaissances et la compétence nécessaires à la tenue d'une audience ou d'une enquête en langue française;

— la nomination d'autant de commissaires à temps partiel que le lieutenant-gouverneur en conseil jugera opportun de nommer;

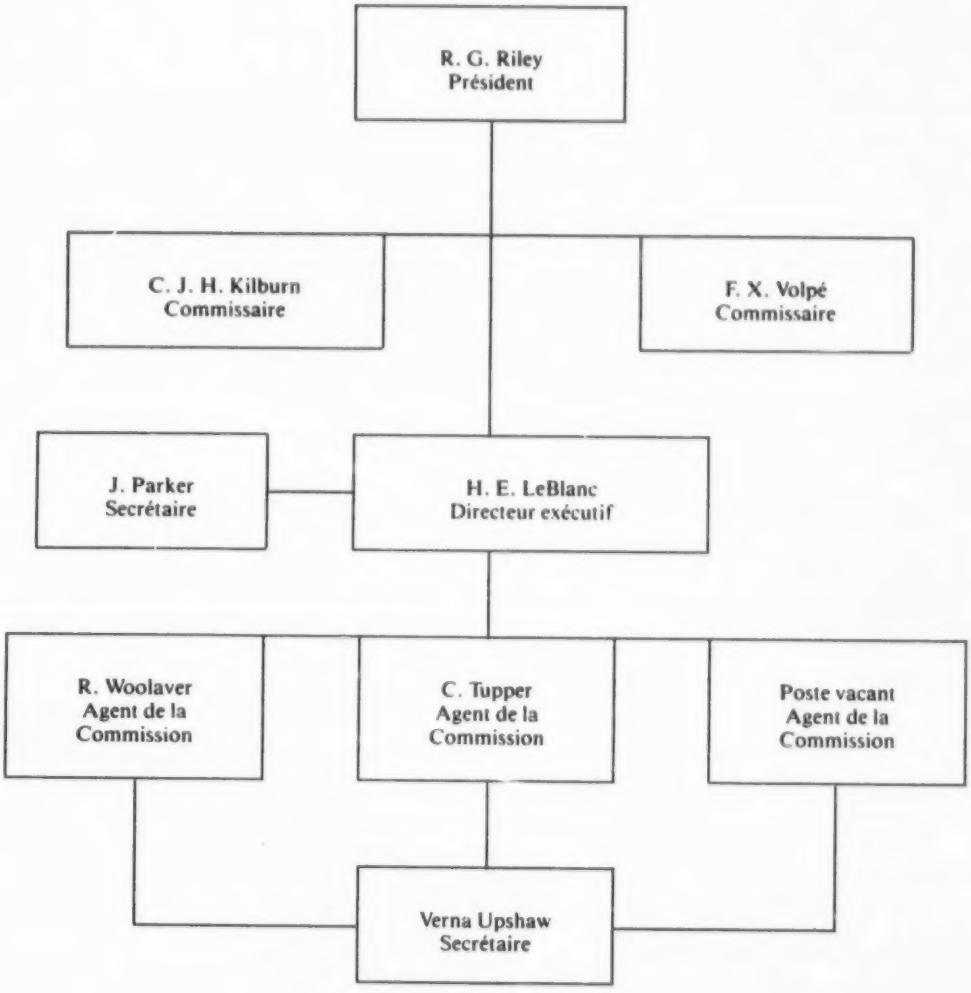
— la nomination d'un enquêteur bilingue pour combler le poste vacant.

Ces changements recommandés permettront à la Commission de diminuer ses frais de fonctionnement tout en s'acquittant du mandat que lui confère la Loi sur la police.

États financiers

	Dépenses			
	1984-1985	**1985-1986**	**1986-1987**	**1987-1988**
Services au personnel (Traitements et avantages sociaux)	267 963 $	277 046 $	283 485 $	304 135 $
Autres services (Frais de bureau, de publicité et de déplacement)	59 498	65 210	55 935	55 376
Matières et fournitures (Essence, mazout, fournitures de bureau)	24 502	4 116	6 530	9 239
Biens et matériel (Matériel de bureau)	2 691	5 491	12 239	1 174
	354 654 $	351 863 $	358 189 $	369 924 $

COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ORGANIGRAMME



FORMATION ET ÉDUCATION

La Commission a continué d'offrir des programmes de formation aux policiers de tous les niveaux de même que des cours spécialisés. L'accent est mis sur la formation et l'éducation en matière de gestion et de surveillance.

Les membres de la Commission continuent de participer aux prises de décision touchant les programmes de formation en siégeant au Conseil consultatif de l'Académie de police de l'Atlantique et en donnant des conseils au Comité consultatif du Collège canadien de police. Un des commissaires se rend également tous les ans à la Conférence des éducateurs en matière policière.

Au cours de l'année, les commissaires ont donné des conférences sur la gestion policière ainsi que sur l'usage des armes à feu et ont commencé une série d'ateliers ayant trait à la Loi sur la police et au règlement sur la discipline, afin d'aider le directeur des Services de maintien de l'ordre.

En 1987, 260 membres des corps de police municipaux et régionaux de la province ont suivi des cours de formation à l'Académie de police de l'Atlantique, tandis que 86 policiers étaient inscrits au Collège canadien de police.

Au cours de l'année, la GRC a donné des cours à 64 membres des corps de police municipaux et de la PRNB, dont les sujets portaient sur l'éthylomètre, la formation en multiculturalisme, le sauvetage au sol, le fonctionnement des terminaux du Centre d'information de la police canadienne, le système de rapports sur les statistiques opérationnelles, la gestion du système de récupération de renseignements judiciaires et l'entrée des données dans le système de récupération de renseignements judiciaires.

Le nouveau programme de technologie policière offert aux étudiants policiers à l'Académie de police de l'Atlantique comprend 25 semaines de formation théorique à Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) et 15 semaines de formation sur le terrain auprès de divers corps policiers de la région de l'Atlantique. Ce programme débute après avoir suivi 17 semaines de cours à l'Académie.

Avant de s'inscrire à l'Académie de police, ou pendant la période de formation, toutes les recrues doivent :

i) détenir un certificat en règle de premiers soins (de l'Ambulance Saint-Jean ou de la Croix-Rouge);

ii) détenir un certificat de réanimation cardio-pulmonaire;

iii) être capable de taper au moins 25 mots à la minute pendant au moins trois minutes et avec pas plus de trois erreurs;

iv) avoir suivi un cours de survie en natation de la Croix-Rouge et avoir des compétences en sauvetage;

v) détenir un permis de conduire ou de chauffeur en règle.

PRÉVENTION DE LA CRIMINALITÉ

Au cours de l'année écoulée, la Commission a continué de fournir des renseignements et des conseils précieux aux organisations et intervenants du domaine de la prévention du crime de la province. Agissant à titre d'intermédiaire et d'organisme de ressources auprès des diverses organisations et forces policières, ainsi que de la population, la Commission a participé à la distribution de matériel de publicité, de brochures et autres publications sur les activités et programmes de prévention du crime.

Par suite de discussions et de recommandations issues d'un atelier sur la prévention du crime tenu à Fredericton les 7 et 8 novembre 1986, la Commission de police du Nouveau-Brunswick et le ministère fédéral du Solliciteur général ont parrainé conjointement l'embauche d'un agent de développement sur la prévention du crime qui a été chargé d'entreprendre une étude d'évaluation des besoins et d'élaborer, par la suite, une stratégie de prévention du crime pour toutes les régions de la province.

Les recommandations de l'étude étaient que :

1. la Commission de police du Nouveau-Brunswick assume un rôle de chef de file dans l'élaboration et la mise en oeuvre d'une stratégie provinciale de prévention du crime;

2. l'on établisse des comités locaux ou régionaux sur la prévention du crime partout dans la province;

3. l'on crée un Conseil ou une Commission de la prévention du crime du Nouveau-Brunswick;

4. l'on mette en oeuvre un programme de formation à l'intention des agents de prévention du crime et des intervenants du domaine, en mettant l'accent sur le financement, la promotion, les relations publiques et les ressources humaines.

La Commission se propose de coordonner la mise en application de ces recommandations cette année ainsi que de promouvoir et de coordonner un deuxième atelier provincial sur la prévention du crime à l'intention des organisations et des intervenants qui oeuvrent en ce domaine.

Consciente du fait que la participation du public est essentielle à la mise sur pied de programmes de prévention du crime communautaires, la Commission continue d'appuyer l'importante contribution des organismes bénévoles de la province à cet égard. Il est encourageant, en effet, de constater les résultats qu'ont eus de nouvelles initiatives comme le programme d'activités de façade de Fredericton et la campagne «En vogue, sans drogue». Ces activités ont eu des répercussions considérables et ont réussi à mettre un frein à la criminalité dans les collectivités.

VÉRIFICATION ET INSPECTION

Études des méthodes de gestion

En avril 1987, le personnel de la Commission a fait une étude des méthodes de gestion utilisées par le corps de police de Blacks Harbour. Au terme de l'étude, plusieurs recommandations ont été formulées pour améliorer l'efficience et l'efficacité du service.

Vérifications de nature opérationnelle

En février 1988, la Commission a recommencé à faire des vérifications de nature opérationnelle pour le compte des corps de police municipaux. Ainsi, en février et en mars, des vérifications ont été réalisées à Sackville, Shediac et Sussex. Notre calendrier est tel que nous devrions effectuer au moins une vérification par mois à l'avenir.

SERVICES TECHNIQUES ET DE RECHERCHE

Système de rapports sur les opérations policières (SROP)

Un comité composé de représentants du ministère fédéral du Solliciteur général, des ministères provinciaux de la Justice et du Solliciteur général et de corps de police municipaux de la province, et présidé par le président de la Commission de police, a terminé l'élaboration de la proposition concernant l'adoption d'un système de rapports sur les opérations policières (SROP). Les négociations en vue de l'octroi d'un contrat à un fournisseur de logiciels devraient être menées à bonne fin d'ici mai 1988. La signature du contrat donnera le signal d'envoi au projet-pilote du service de police de Fredericton, lequel devrait débuter dans les 30 jours suivants.

Ce système permettra à tous les corps policiers du Nouveau-Brunswick d'avoir accès à un système entièrement informatisé pour le coût du matériel seulement , lequel s'élève actuellement à quelque 10 000 $ pour les corps de police moins importants. Le logiciel, qu'on pourra se procurer en français et en anglais, appartiendra à la province et sera sous-traité aux corps de police municipaux sans frais de leur part.

Il s'agit là de l'aboutissement d'un projet quinquennal entrepris par le Comité du SROP et qui fera du Nouveau-Brunswick la première province à uniformiser de façon efficace ses systèmes de rapports sur les opérations policières. À cet égard, nous faisons l'envie des autres provinces, dont plusieurs ont déjà essayé en vain de réaliser cet objectif.

Manuels et bulletins des opérations

Les manuels des opérations et d'administration de la Commission de police sont régulièrement mis à jour selon le temps dont nous disposons. Ils se sont révélés fort utiles aux agents de police de la province. Nombre de bulletins, abordant une infinité de sujets, ont été incorporés dans les manuels. Ces bulletins proviennent non seulement de la Commission, mais également de la GRC, du registraire des véhicules à moteur, du ministère de la Justice, des services juridiques et du maintien de l'ordre ainsi que du Centre de consultation du bureau du Solliciteur général du Canada.

Un nouveau chapitre, le chapitre 64, traitant de la Loi sur les jeunes contrevenants, a été annexé au manuel des opérations; on a également inséré dans le manuel d'administration un bulletin spécial sur les modalités à suivre relativement au nouveau Code de discipline. Le chapitre sur la Loi sur les jeunes contrevenants a été remplacé par une nouvelle version accompagnée d'annexes.

De plus, des chapitres portant sur l'emploi du polygraphe, les appels téléphoniques anonymes, les enfants maltraités ainsi que le soin et la manutention des pièces à conviction ont été modifiés dans le manuel des opérations. On a également ajouté au manuel la directive n° 2 de la Commission de police sur l'utilisation des armes à feu par les agents de police. Nous nous efforçons de cette manière de donner les renseignements les plus récents et les conseils les plus judicieux qui soient relativement aux exigences opérationnelles et administratives des services de police qui relèvent de notre compétence.

PLAINTES DES CITOYENS

Les tableaux suivants font état du nombre et du genre de plaintes reçues en 1984, 1985, 1986 et 1987-1988 ainsi que de leur suite. Sont incluses dans ces tableaux les neuf (9) plaintes renvoyées à la Commission par les corps de police en 1987-1988.

	Police municipale	PRNB	GRC	Total
1984	48	3	3	54
1985	39	11	7	57
1986	51	3	7	61
1987-1988	39	2	8	49

Genre de plaintes

	1984	1985	1986	1987-1988
Force excessive	13	17	13	9
Négligence	7	3	20	12
Attitude	7	28	8	16
Mauvais usage d'une arme à feu	3	1	2	
Harcèlement	9	8	11	6
Autres	15		9	4

Suite donnée aux plaintes

	1984	1985	1986	1987-1988
Justifiées (Preuves à l'appui des allégations)	20	15	17	7
Non justifiées (Absence de preuves suffisantes)	13	20	16	17
Non fondées (Fausses accusations)	17	19	27	16
En cours d'enquête	4	3	1	9

Les membres du personnel de la Commission ont mené plusieurs enquêtes internes concernant des chefs de police et d'autres membres de corps de police municipaux au cours de l'année. Celles-ci ont été entreprises à la demande du ministère de la Justice ou de conseils municipaux. Ces enquêtes nous ont demandé beaucoup de temps et d'efforts.

VIOLATIONS AU CODE DE DISCIPLINE - 1987-1988

Le règlement d'application de la Loi sur la police relativement à la discipline est entré en vigueur le 1er octobre 1986. Nous avons joint au présent rapport les données statistiques ayant trait à la première année complète durant laquelle se sont tenues des enquêtes et des audiences en vertu de ce règlement.

Corps de police municipaux	PRNB	Total
54	3	57

Cinquante-sept (57) enquêtes ont été menées en vertu du règlement sur la discipline. Dans vingt-deux (22) de ces cas, aucune mesure n'a été prise et dans vingt-et-un (21) cas, le membre concerné a fait l'objet d'une orientation personnelle sans que l'on ait recours à une audition. Deux (2) cas sont encore en suspens. Par ailleurs, douze (12) enquêtes ont mené à des accusations de manquement grave au code de discipline. Dans dix (10) de ces cas, la personne visée a été reconnue coupable. Dans un (1) autre, la cause a fait l'objet d'un non-lieu. Les peines imposées sont allées d'un (1) avertissement écrit à sept (7) suspensions sans traitement, une (1) démotion et un (1) renvoi. Celui-ci a fait l'objet d'un appel auprès du Comité d'appel en matière de discipline de la police. Une (1) des accusations a été retirée.

Le 1er janvier 1988, une nouvelle procédure d'appel est entrée en vigueur, laquelle prévoit que le directeur exécutif de la Commission assume le rôle de secrétaire du nouveau Comité d'appel en matière de discipline de la police. Avant cette date, c'est la Commission qui entendait les appels interjetés en vertu du code de discipline.

STATISTIQUES GÉNÉRALES - CORPS POLICIERS DU N.-B.

Municipalité	Population en 1986	1985	Infractions criminelles (2) 1986	1987	Taux de criminalité (3) 1987	Nombre de policiers (4)	Rapport policier/ habitant (5)	Nombre de cas par policier (6)
Bathurst	14 556	—	1 340	1 371	95	28	1-520	49
Blacks Harbour	1 217	80	36	28	23	4	1-304	7
Blackville	898	44	—	34	38	3	1-299	11
***BNPP (Recensement de 1981)	7 922	357	378	203	26	14	1-660	15
** Bouctouche	2 407	188	154	119	45	3	1-802	40
** Campbellton	8 989	1 613	1 513	1 361	154	17	1-529	80
** Cap-Pelé	2 243	135	133	127	58	3	1-747	42
Caraquet	4 454	412	371	265	60	8	1-636	33
Chatham	6 122	1 237	1 005	505	83	11	1-471	46
Dalhousie	5 324	659	615	388	73	11	1-532	35
Dieppe	9 030	863	1 062	820	91	16	1-645	51
Edmundston	11 395	1 058	1 023	823	74	22	1-495	37
Fredericton	43 896	3 925	6 033	5 497	125	86	1-516	64
Grand Bay	3 300	132	119	61	18	4	1-825	15
Grand-Sault	6 159	557	588	443	73	13	1-474	34
** Hampton	3 385	193	279	198	58	3	1-1128	66
Hartland	913	64	57	52	57	3	1-304	17
** McAdam	1 644	167	168	126	78	3	1-548	42
** Minto	3 172	258	311	229	74	5	1-634	46
Moncton	54 930	6 544	8 855	8 409	152	119	1-461	71
Nackawic	1 280	139	120	102	79	4	1-320	25
** Neguac	1 741	141	138	113	66	4	1-435	28
Newcastle	5 752	851	640	S/O	S/O	14	1-411	S/O
** Oromocto	9 296	984	1 027	1 059	114	13	1-715	81
** Richibucto	1 601	295	216	209	130	3	1-533	70
** Riverview	15 539	886	1 156	928	60	15	1-1035	62
***Rothesay (1981)	17 301	—	423	232	13	18	1-961	13
Sackville	5 416	377	432	413	76	11	1-492	37
Saint John	75 715	7 767	S/O	6 235	82	190	1-394	33
Shediac	4 324	248	358	268	62	10	1-432	27
Shippagan	2 781	359	308	260	93	6	1-463	43
** Saint Andrews	1 586	162	139	160	100	3	1-529	53
Saint-Basile	3 285	195	272	175	53	5	1-821	35
St. George	1 291	93	53	68	52	3	1-323	23
** Saint-Quentin	2 250	123	104	125	54	3	1-750	42
St. Stephen	4 979	825	386	500	100	11	1-453	45
Sussex	4 071	534	576	370	90	13	1-339	28
Tracadie/Sheila	3 682	1 436	558	468	126	7	1-460	67
Woodstock	4 513	548	538	310	69	11	1-410	28

Légende : ** - GRC, service municipal
*** - Service régional
(1) - Recensement de 1986
(2) - Infractions au Code criminel à l'exclusion de celles au code de la route
(3) - Infractions au Code criminel par 1 000 habitants
(4) - Membres réguliers assermentés, au 31 décembre 1987
(5) - Population divisée par le nombre de policiers
(6) - La colonne (3) divisée par la colonne (4)